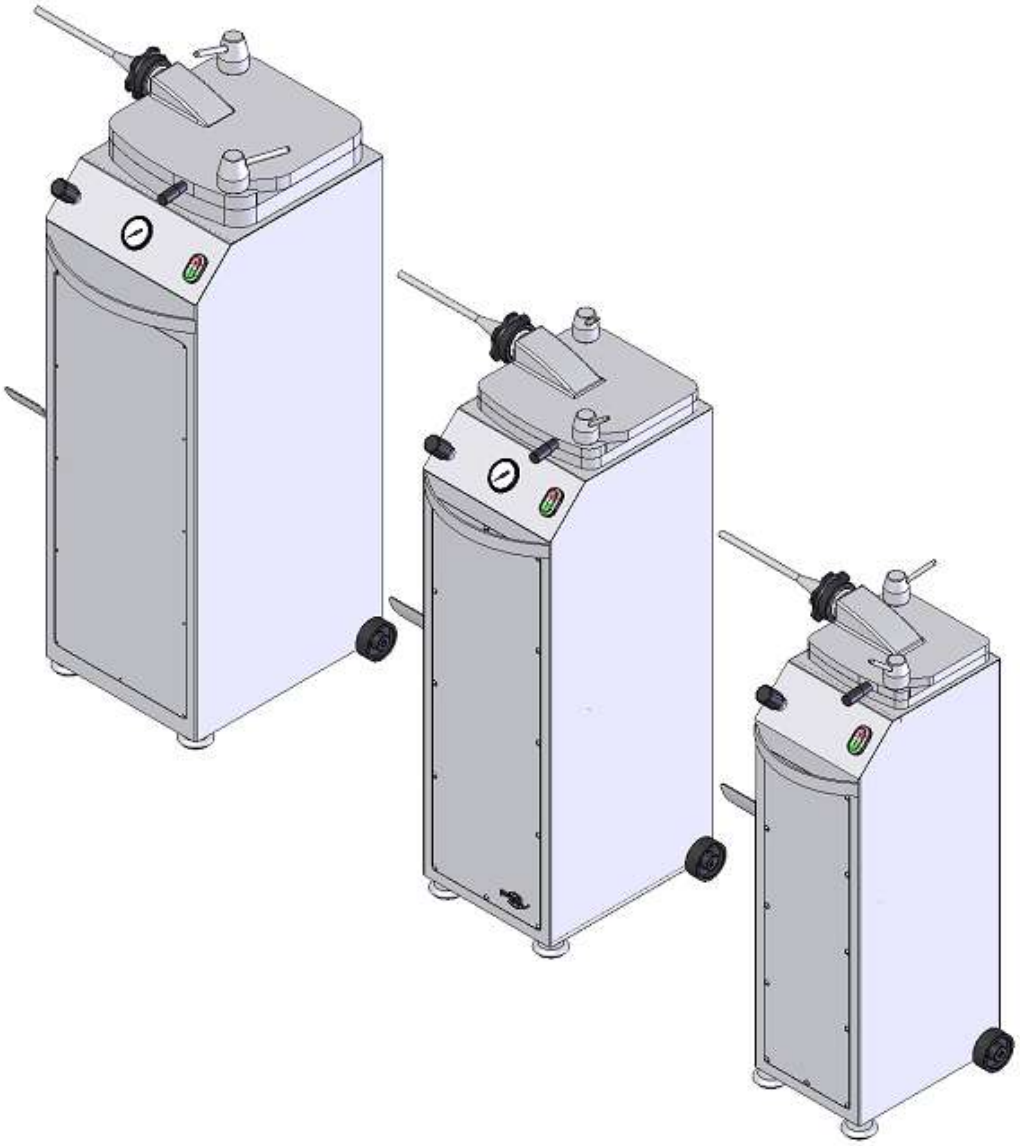
POUSSOIRS TYPE VILLA
13 / 25 / 40



Notice d'instruction

Usine du berre au Loup – RD147 – BP20 – 95420 Genainville – France
Marques, brevet et modèles déposés France et étranger. R.C.S. Pontoise B 642 033443

« Notice originale »

TABLE DES MATIERES

1/ INTRODUCTION ET NORMALISATION ……. p.4

2/ INSTALLATION ET BRANCHEMENT ELECTRIQUE p.5

3/ CARACTERISTIQUES ET FICHE TECHNIQUE …… p.6/7

4/ MISE EN ROUTE ……..…… p.8

5/ POUR UNE BONNE UTILISATION DE LA MACHINE p.9

6/ NETTOYAGE ……..……..…… p.10/11

7/ ENTRETIEN ……..……..… p.12

8/ ACCESSOIRES …….……..… p.12

9/ SERVICE APRES VENTE ..…….……..…… p.12

10/ CONDITIONS DE GARANTIE …….……..… p.13

11/ SCHEMA ELECTRIQUE TRIPHASE ….……..… p.15

12/ SCHEMA ELECTRIQUE MONOPHASE ……..…… p.16

13/ ECLATE …….…….……..…… p.18/19/20

14/ NOMENCLATURE ..…….…….……..…… p.21/22

1/ INTRODUCTION

Les poussoirs VILLA 13, 25 et 40L permettent d'embosser toutes sortes de chairs pour la production principalement de saucisses.

NORMALISATION

Ces appareils correspondent aux exigences des décrets et normes sur la sécurité.

- ◊ Règles générales d'hygiène et de sécurité fixées par les articles R233-84 à R233-106, introduits dans le code du travail par le décret N°92-767 du 01 Janvier 1993.

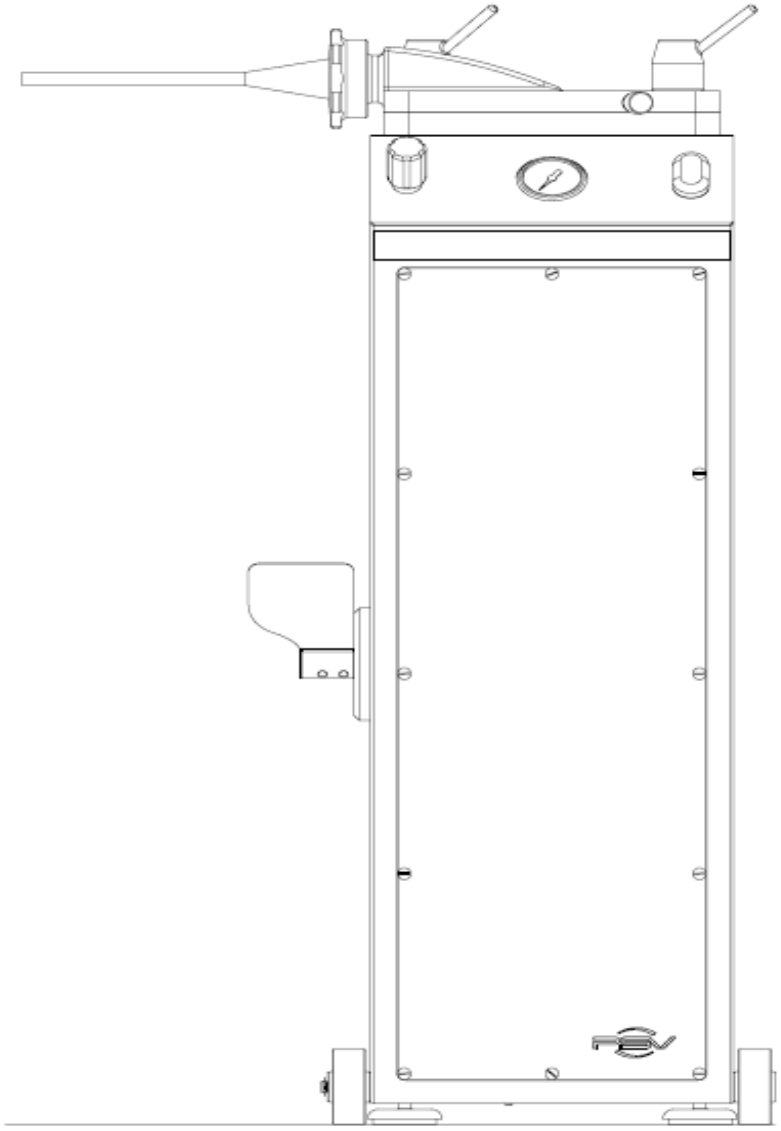
- ◊ Les organes de service et de signalisation, présentent un indice de protection IP54 au sens de la norme NF 20-010.

- ◊ L'ensemble des appareils présente un indice de protection IP65.

- ◊ Niveau de pression acoustique continu équivalent au poste de travail mesuré selon la norme NF S31 124 P<70 dB (A) à vide et en charge

2/ INSTALLATION

- Positionner la machine sur un sol stable.

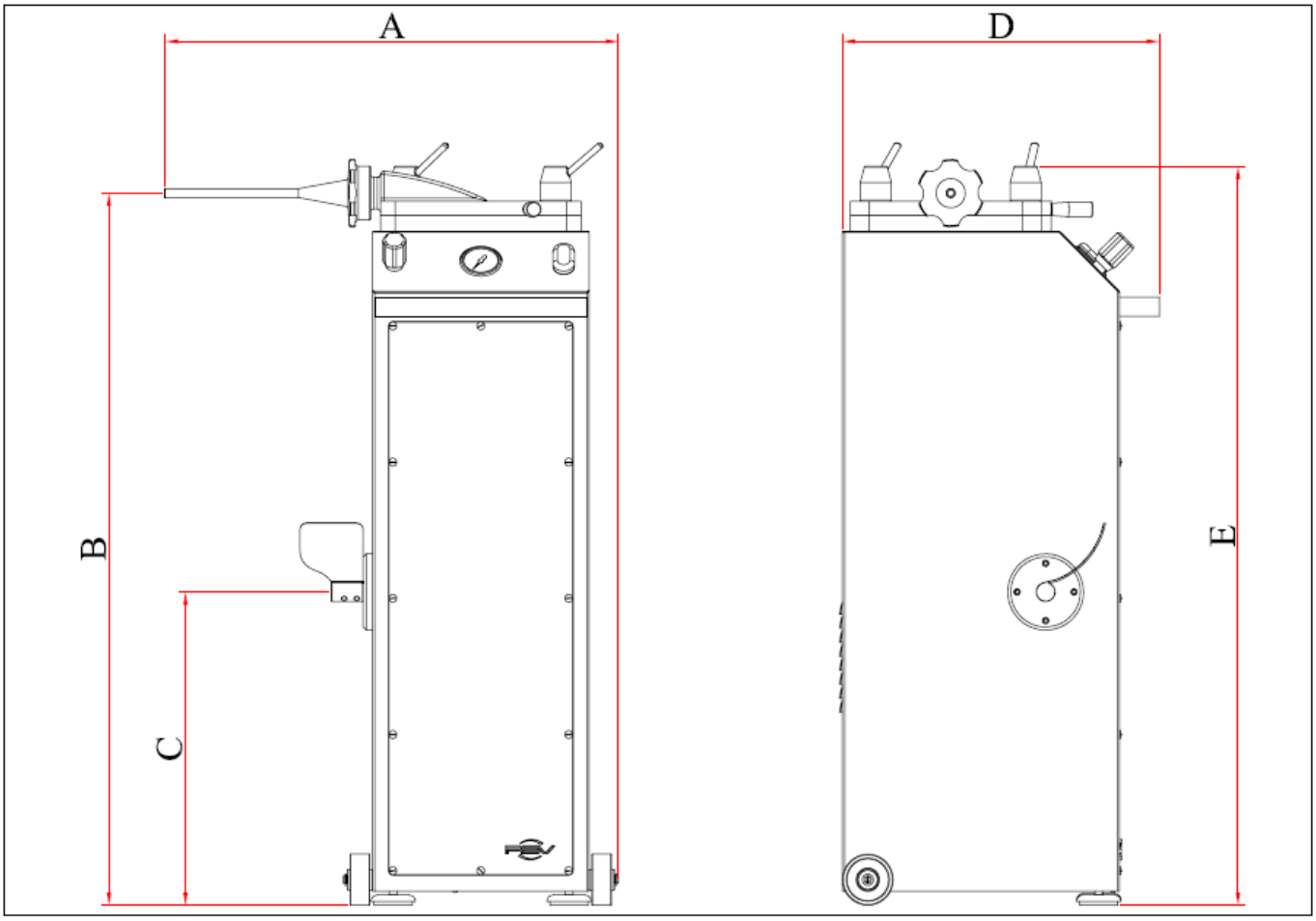


BRANCHEMENT ELECTRIQUE

- Le branchement électrique doit être confié à un personnel qualifié, et être effectué dans le respect des normes de sécurité en vigueur.
- La ligne d'alimentation électrique doit être réalisée à l'aide de câble d'une section adaptée à la puissance de la machine.
- L'alimentation de la machine doit-être protégée par un disjoncteur.

3/ CARACTERISTIQUES

DIMENSIONS



mm	VILLA 13	VILLA 25	VILLA 40
A	605	660	730
B	975	1103	1210
C	497	497	497
D	430	500	590
E	1014	1148	1270

FICHE TECHNIQUE

		VILLA 13	**VILLA 25**	**VILLA 40**
Volume du cylindre	**Litres**	13L	25L	40L
Capacité cylindre à chaire	**± Kg**	10kg	20kg	35kg
Puissance moteur	**MONO**	1CV - 0,75KW	1,5CV - 1,1KW	-
	TRI	0,75CV-0,55KW	1CV - 0,75 KW	1,5CV - 1,1KW
Capacité réservoir d'huile	**Litres**	6L	9L	15L
Couvercle / piston	**Matière**	INOX	INOX	INOX
Poids	**± Kg**	87kg	137,5kg	245kg
Colisage	**L x l x h**	800x680x1320	800x680x1320	1200x800x1470

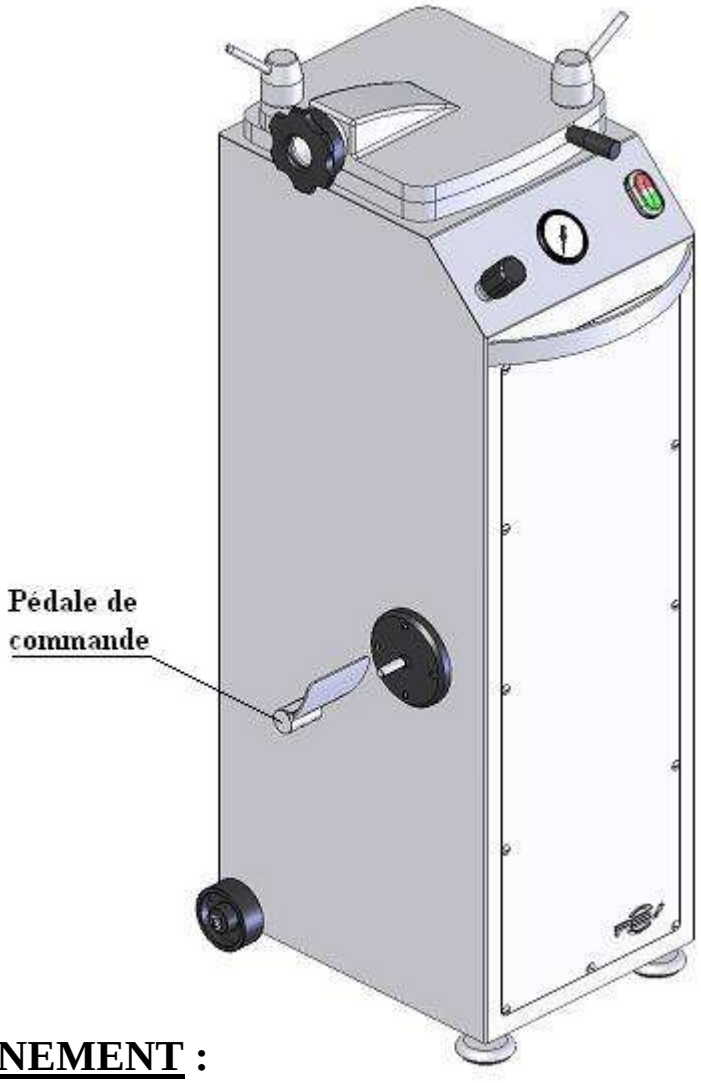
4/ MISE EN ROUTE

COURANT ELECTRIQUE :

Vérifier la tension du secteur.
La machine est livrée en standard en 400 V Triphasé; sur demande en 230 V Triphasé, ou en 230 V Monophasé.

SUR LE SOCLE :

Fixer la pédale sur l'axe à l'aide des 2 vis pointeaux
(Clé six pans).



FONCTIONNEMENT :

Si le piston ne se déplace pas en poussant la pédale de

commande, inverser 2 fils sur la prise de courant. (Triphasé)

5/ POUR UNE BONNE UTILISATION DE LA MACHINE

- Ne pas coucher l'appareil.

- Travailler la pâte à une température MINIMUM DE 10°C.

- AVANT chaque utilisation, démonter le piston afin d'huiler le joint.

- AVANT chaque utilisation, le piston en position basse, huiler le cylindre pour le bon fonctionnement du joint.

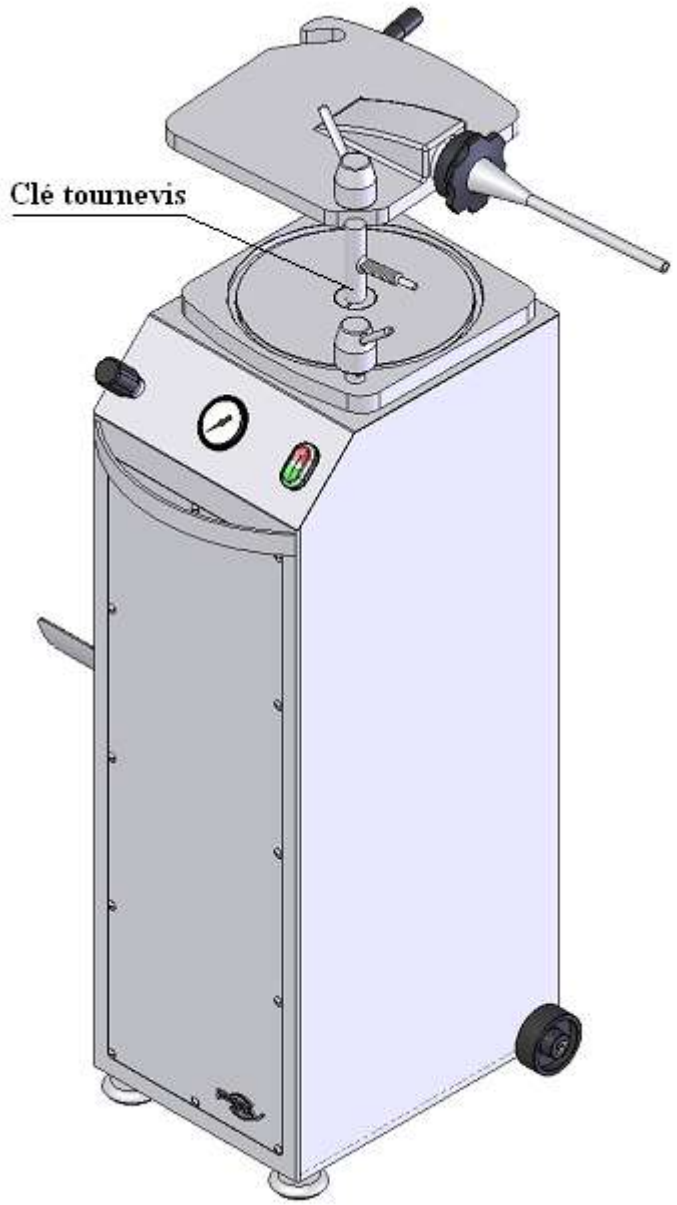
- Huiler le joint de couvercle.

- Serrer correctement les 2 verrous de fermeture du couvercle.

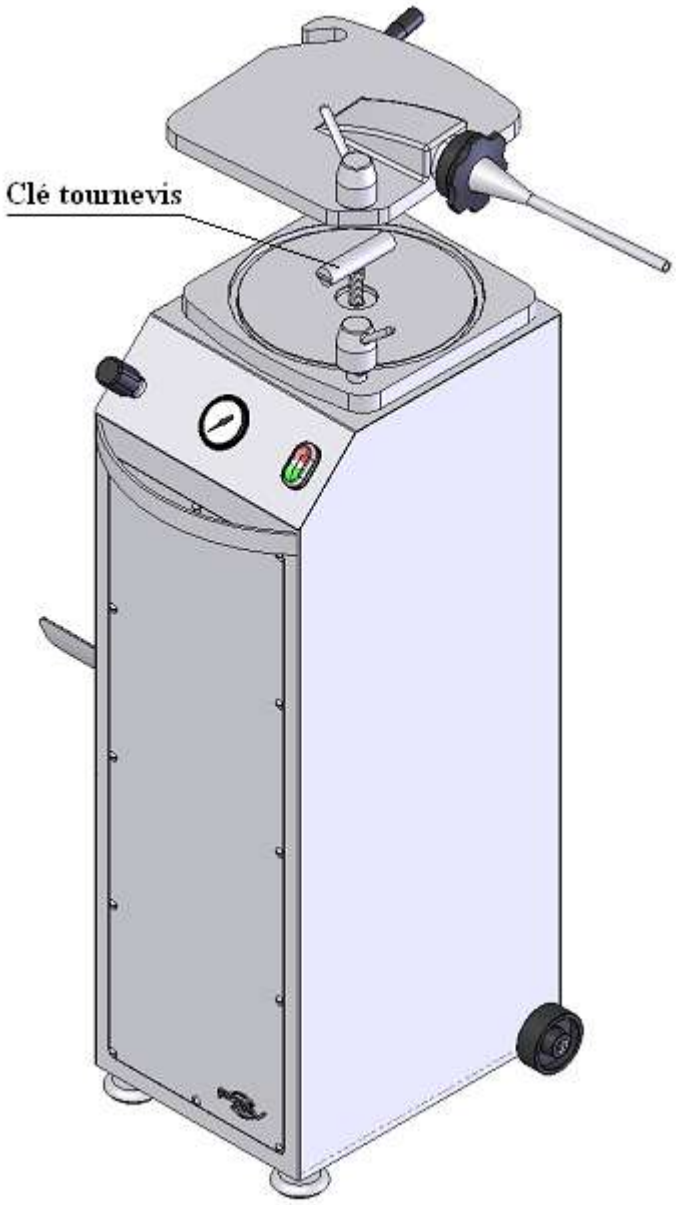
6/ NETTOYAGE

APRES chaque utilisation :

1- Mettre le piston en position haute.
2- A l'aide de la clé tournevis, desserrer la vis de blocage du piston.



3- Visser la clé pour extraire le piston.



4- Nettoyer le cylindre à la main, à l'eau chaude.
* L'eau est évacuée par le trou au fond du cylindre.
* Pour le remontage du piston, mettre la tige de vérin en position haute, et huiler le joint de piston.

7/ ENTRETIEN

De façon régulière, le piston en position basse, vérifier le niveau d'huile dans le réservoir à l'aide de la jauge. Ajuster le niveau si nécessaire.

8/ ACCESSOIRES

- 1 Pédale de commande et 2 vis pointeaux avec clé 6 pans
- 1 clé tournevis (démontage piston)
- 1 bague de serrage
- Cornet N°1 Inox — Diamètre intérieur 12 mm, Diamètre extérieur 14 mm, Longueur 230 mm
- Cornet N°2 Inox — Diamètre intérieur 18 mm, Diamètre extérieur 20 mm, Longueur 236 mm
- Cornet N°3 Inox — Diamètre intérieur 30 mm, Diamètre extérieur 32 mm, Longueur 236 mm

9/ SERVICE APRÈS VENTE

Le service après vente est effectué par votre revendeur :

- qui assurera la mise en route et l'éventuelle remise en état de votre appareil.
- qui vous procurera les pièces détachées ainsi que les accessoires.

10/ CONDITIONS DE GARANTIE

En tant que fabricant, nous garantissons notre matériel un an contre tout vice de fabrication, la facture faisant office de bon de garantie.

IMPORTANT :

Les pièces électriques sont exclues de la garantie.

LIMITE DE NOTRE GARANTIE :

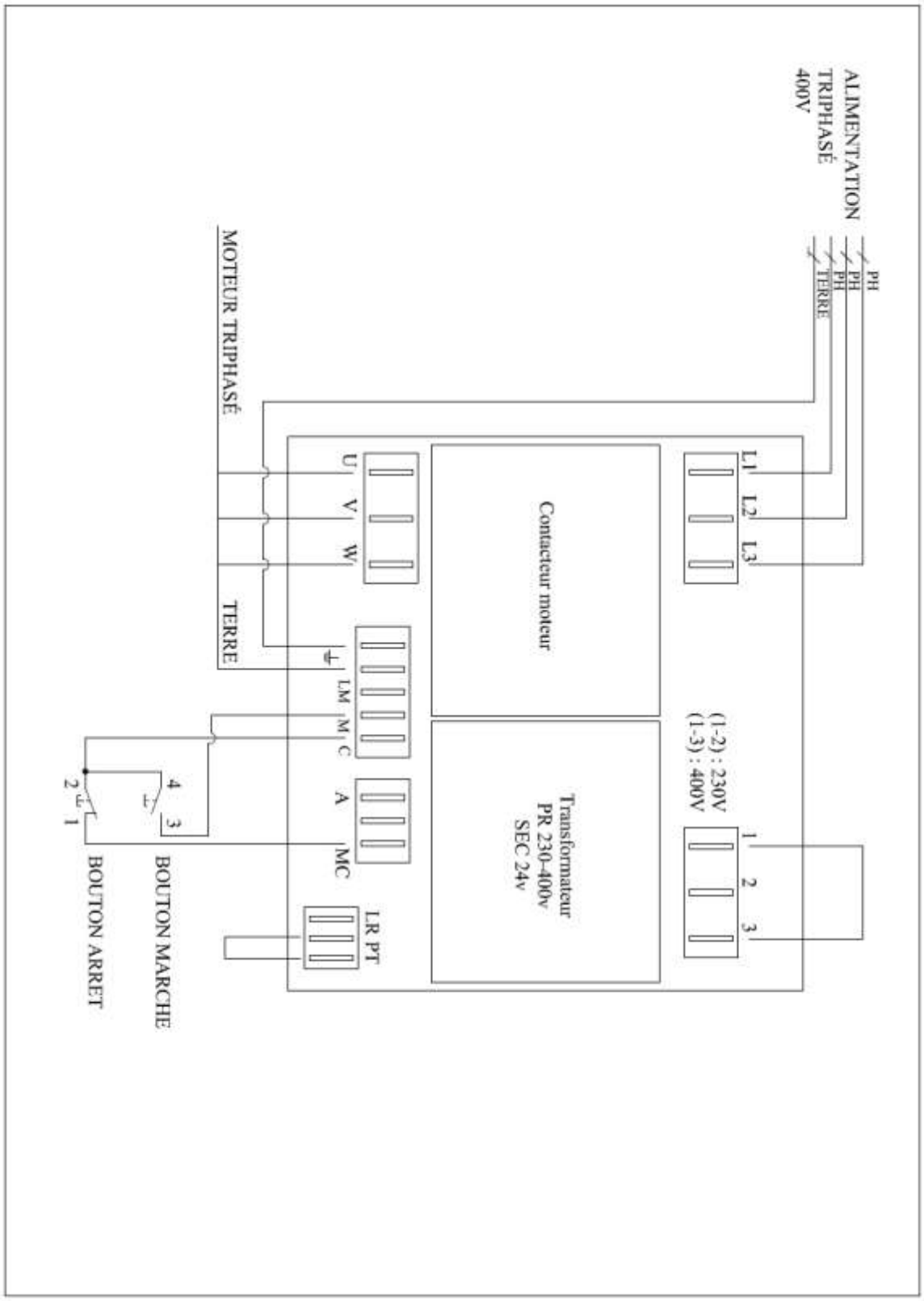
La garantie ne s'applique qu'envers l'acheteur et non envers les tiers auxquels le matériel pourrait être revendu.
Notre garantie se limite au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces reconnues par nous défectueuses. Dans ce cas, le matériel est à nous retourner en port payé.

Le port et la main d'œuvre restent dans tous les cas à la charge de notre distributeur.

Toutes mauvaises utilisations et non observations des instructions spéciales, transformations, modifications, ou réparations en dehors de l'atelier d'un revendeur agrée, ainsi que l'absence de plaque de firme, entrainent la suppression de la garantie.

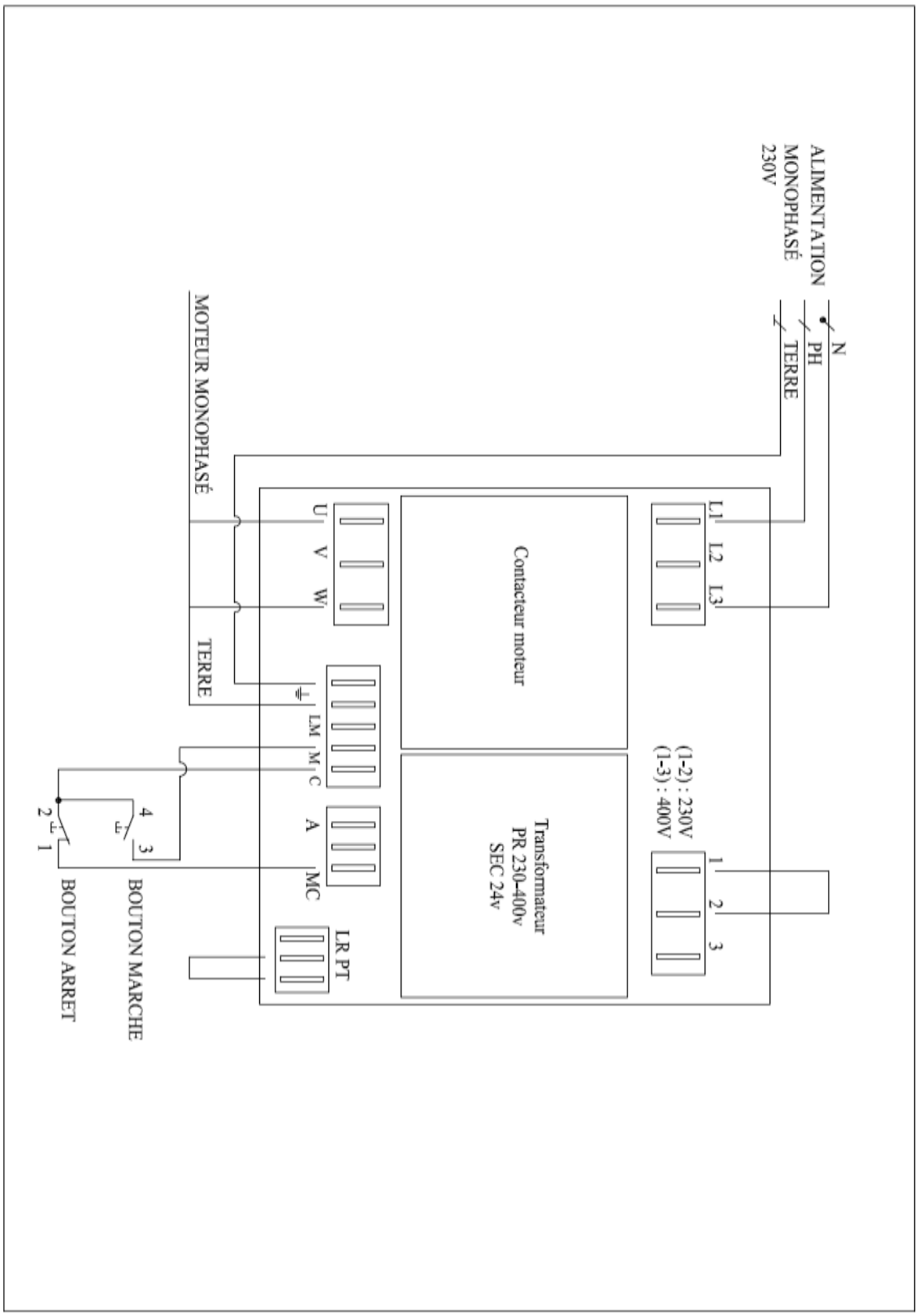
SCHEMA ELECTRIQUE

11/ SCHEMA ELECTRIQUE TRIPHASE



SCHEMA ELECTRIQUE VILLA 13 / VILLA 25 / VILLA 40 TRIPHASE

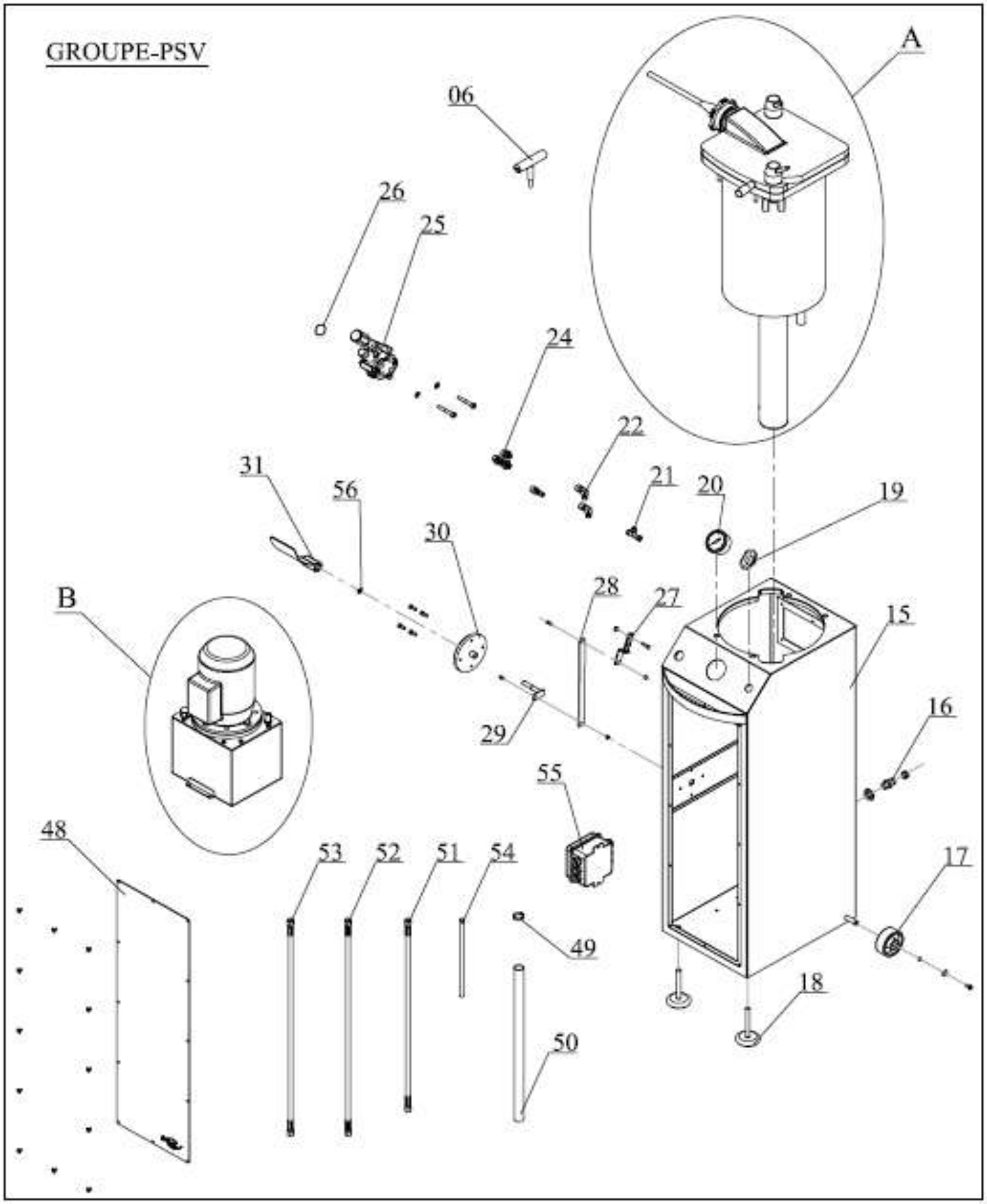
12/ SCHEMA ELECTRIQUE MONOPHASE



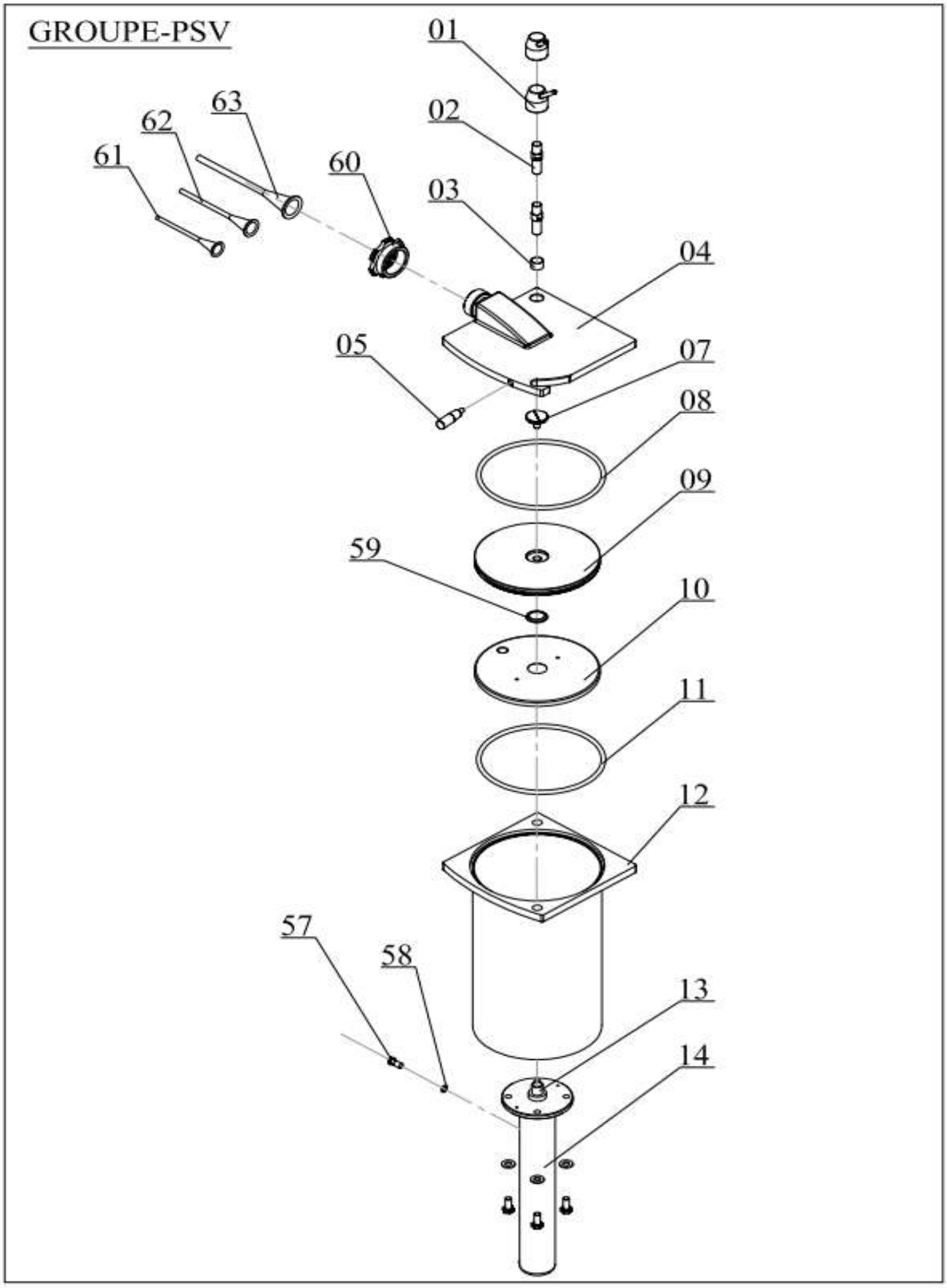
SCHEMA ELECTRIQUE VILLA 13 / VILLA 25 MONOPHASE

ECLATE ET NOMENCLATURE

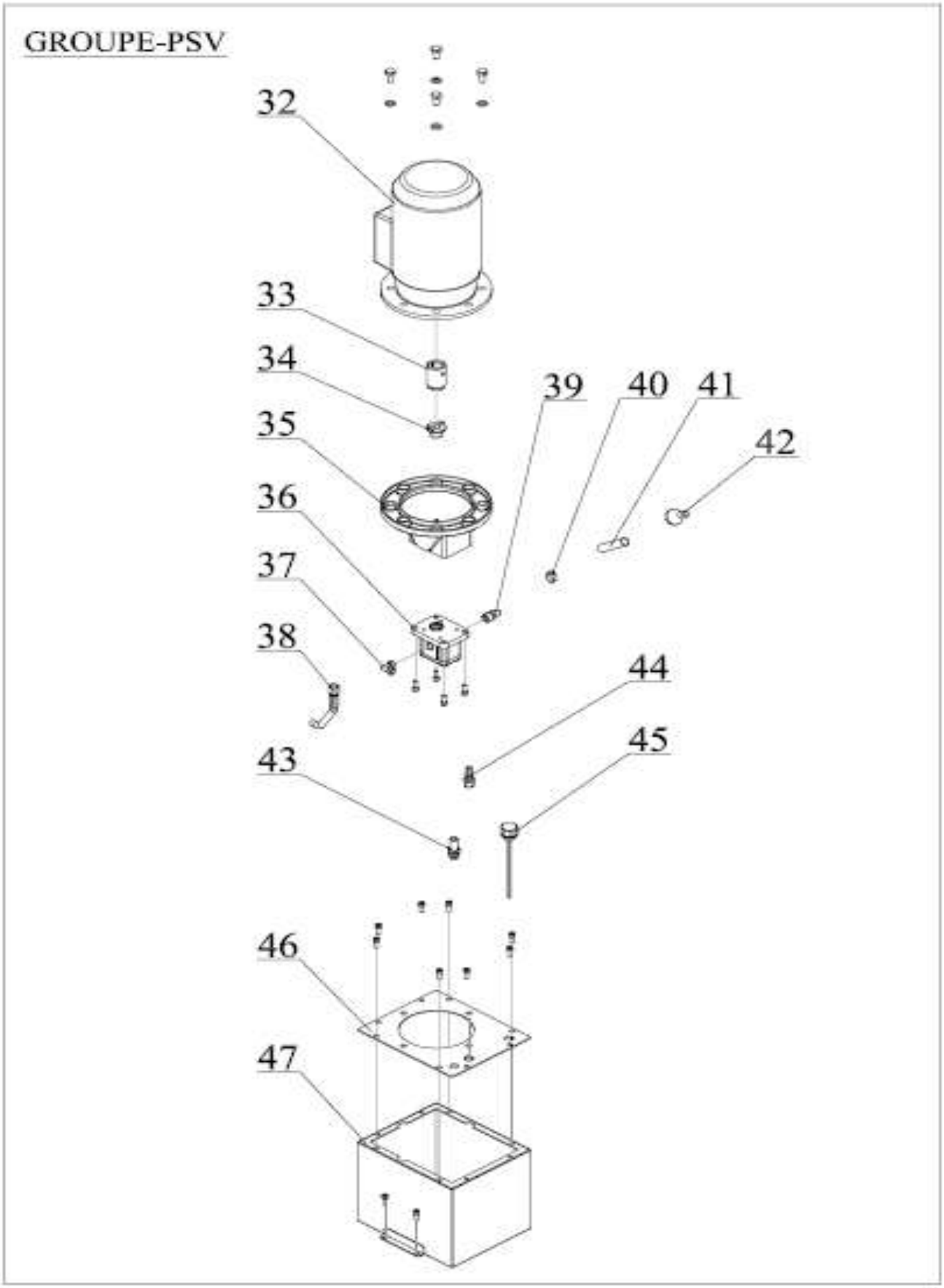
13/ ECLATE


GROUPE-PSV
A
B
06
26
25
24
22
21
20
19
31
56
30
28
27
15
16
29
55
48
53
52
51
54
17
49
18
50

DETAIL (A)



DETAIL (B)



14/ NOMENCLATURE

NOMENCLATURE POUSSOIRS

DESIGNATION	CODE-VILLA 13	CODE-VILLA 25	CODE-VILA 40	REPERE
ACCOUPELEMENT POMPE	1505	1505	1505	34
ACCOUPLEMENT MOTEUR	1505	1505	1505	33
AXE DE PEDALE INOX	1547	1547	1547	29
BAGUE DE COUVERCLE DELRIN	1551	1552	1553	03
BAGUE DE SERRAGE CORNET	776	776	776	60
BIELETTE INOX CDE DISTRIBUTEUR	1520	1521	1522	28
BLOC AUXILIAIRE	451	451	451	19
BOITIER ELECTRIQUE	892	892	892	55
BOUCHON JAUGE RESERVOIR	267	267	267	45
BOUTON M/A COMPLET	052	052	052	19
CAPUCHON ETANCHE	469	469	469	19
CAPUCHON POUR VIS CHC	260	260	260	---
CARROSSERIE INOX	1520	1521	1522	15
CLEF DE PISTON	272	272	272	06
CLOCHE	1506	1507	1507	35
COLLIER 16X27	601	601	601	49
COLLIER OETICKER 17.5	609	609	609	40
CORNET SERIE 60 Ø14	772	772	772	61
CORNET SERIE 60 Ø20	773	773	773	62
CORNET SERIE 60 Ø32	774	774	774	63
COUDE POMPE PRESSION WES 8 LRK	279	279	279	37
COUDE WES 8 LSV AVEC ECROU (SEUL COTE)	278	278	278	22
COUVERCLE INOX AVEC GOULOTTE	1513	1514	1515	04
CREPINE ASPIRATION	282	282	282	42
CYLINDRE INOX	1500	1501	1502	12
DISTRIBUTEUR	1503 BIS	1503 BIS	1503 BIS	25
EMBOUT DE TIGE DE VERIN INOX	1538	1539	366	13
FLEXIBLE CAPILLAIRE POUR MANOMETRE	---	1535	1535	54
FLEXIBLE PRESSION	292	292	1532	38
FLEXIBLE PRESSION	1526	1529	1533	53
FLEXIBLE PRESSION (ECROU + BANJO)	1524	1527	1530	51
FLEXIBLE PRESSION (ECROU + BANJO)	1525	1528	1531	52
FOND DE CYLINDRE INOX	1518 BIS	341 BIS	367 BIS	10

DESIGNATION	CODE-VILLA 13	CODE-VILLA 25	CODE-VILLA 40	REPERE
FOURCHETTE DE DISTRIBUTEUR	328	328	328	27
GOUJONS INOX DE COUVERCLE	1544	1545	1546	02
JOINT A LEVRE DE FOND DE CYLINDRE	1517	343	369	59
JOINT D'ETANCHEITE PASSAGE DE CLOISON	293	293	293	---
JOINT DE COUVERCLE	1523	342	368	08
JOINT EN CUIVRE	296	296	296	58
JOINT TORIQUE DE PISTON	1519	344	370	11
MANOMETRE	---	1534	1534	20
MOTEUR	1508	1510	1512	32
PASSE FIL DISTRIBUTEUR	306	306	306	26
PEDALE INOX	1555 BIS	1555 BIS	1555 BIS	31
PIED REGLABLE	308	308	308	18
PISTON INOX	1500	1501	1502	09
POIGNEE DE COUVERCLE	310	310	310	05
POMPE	1504	1504	1504	36
PORTE	1520	1521	1522	48
PRESS ETOUPE ALIMENTATION	923	923	923	16
RACCORD + COUDE	1537+277	1537+277	1537+277	39
RACCORD EN PVC	313	313	313	44
RACCORD EN T	---	1536	1536	21
RACCORD PASSE-CLOISON DROIT	304	304	304	43
RESERVOIR INOX	1520	1521	1522	47
RONDELLE CLIP AXE DE PEDALE	Z/064	Z/064	Z/064	56
ROULETTE NOIRE	315	315	740	17
SUPPORT PEDALE DELRIN NOIR	1548 BIS	1548 BIS	1548 BIS	30
TOLE DESSUS RESERVOIR	1520	1521	1522	46
TUYAU TRICOCLAIR AL TRANS	630	630	630	50
TUYAU TRICOCLAIR AL TRANS RETOUR BACHE	634 BIS	634 BIS	634 BIS	41
UNION M GES 8 LR 3/8 DISTRIBUTEUR	318	318	318	24
VERIN	1516	348	375	14
VERROU DE COUVERCLE INOX	1550	321	1554	01
VIS BANGO	322	322	322	57
VIS DE SERRAGE PISTON INOX	1540	323	323	07

CACHET DU REVENDEUR


GROUPE
PSV